



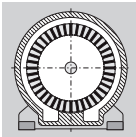
SMV

COVAC

SMV 160

SMV 300

SMV 500

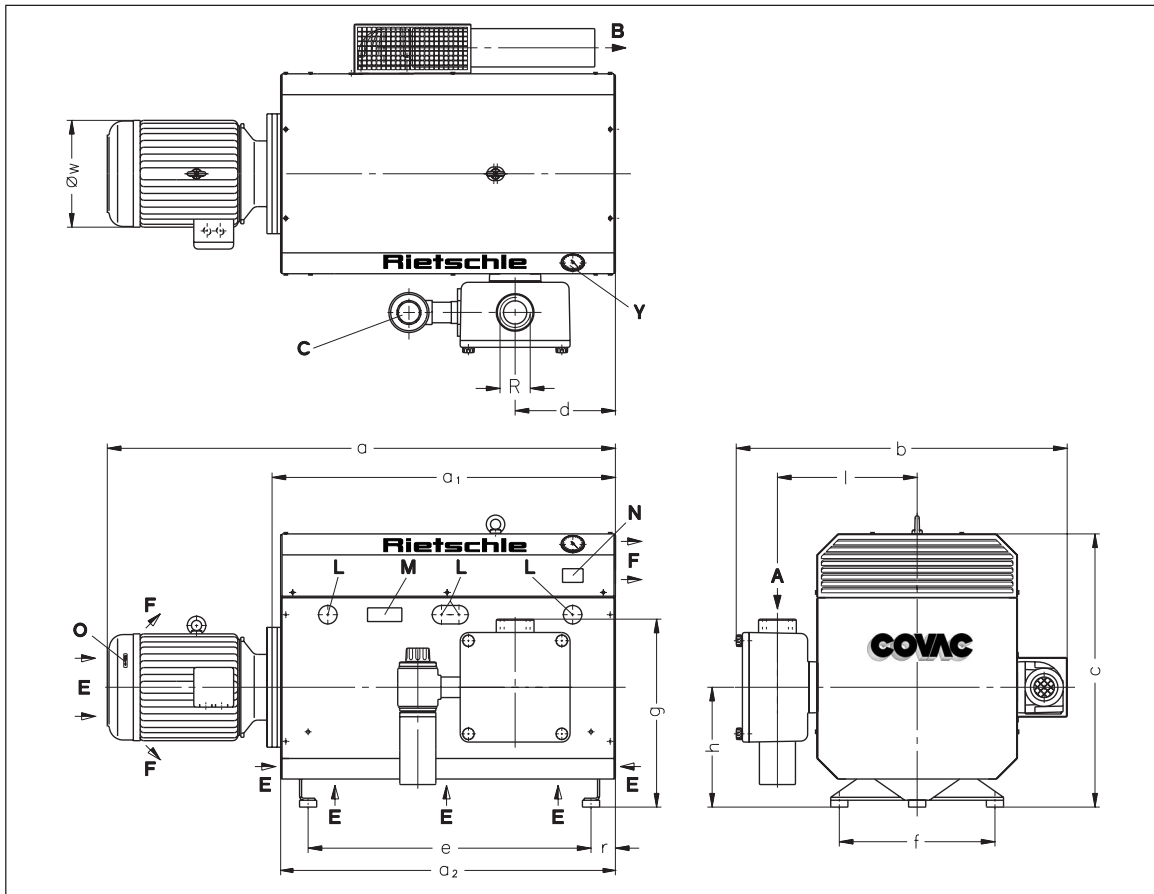


Side channel
vacuum pumps

Bombas de vacío
de canal lateral

Turbine latérale
vide

Bombas de vácuo
de canal lateral



A	Vacuum connection	Conexión vacío	Raccord du vide	Conexão do vácuo
B	Exhaust	Escape	Refolement	Exaustão
C	Vacuum regulating valve	Válvula reguladora de vacío	Valve réglage vide	Válvula de regulagem do vácuo
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
L	Greasing points	Puntos de engrase	Points de graissage	Pontos de lubrificação
M	Greasing label	Rótulo engrase	Etiquette graissage	Rótulo da lubrificação
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação
Y	Vacuum gauge	Calibrador vacío	Vacuomètre	Calibrador do vácuo

SMV		160	300	500	
[inches]	a	50 Hz	47.24	47.24	58.82
		60 Hz	47.24	48.30	63.47
	a ₁	50 Hz	31.30	31.30	38.46
		60 Hz	31.73	31.73	40.08
	a ₂		31.38	31.38	38.39
	b		31.69	31.69	37.91
	c		25.67	25.67	31.42
	d		9.41	9.41	11.50
	e		24.88	24.88	32.44
	f		14.25	14.25	19.61
	g		16.89	16.89	22.01
	h		11.22	11.22	13.78
	l		12.95	12.95	16.02
	r		4.06	4.06	2.80
	Øw	50 Hz	9.69	9.69	12.28
60 Hz		9.57	11.47	15.30	
R		2" NPT	2" NPT	3" NPT	

DA 561

1.11.99

Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive

Hanover, MD 21076 USA

☎ 410-712-4100

Fax 410-712-4148

E-Mail:

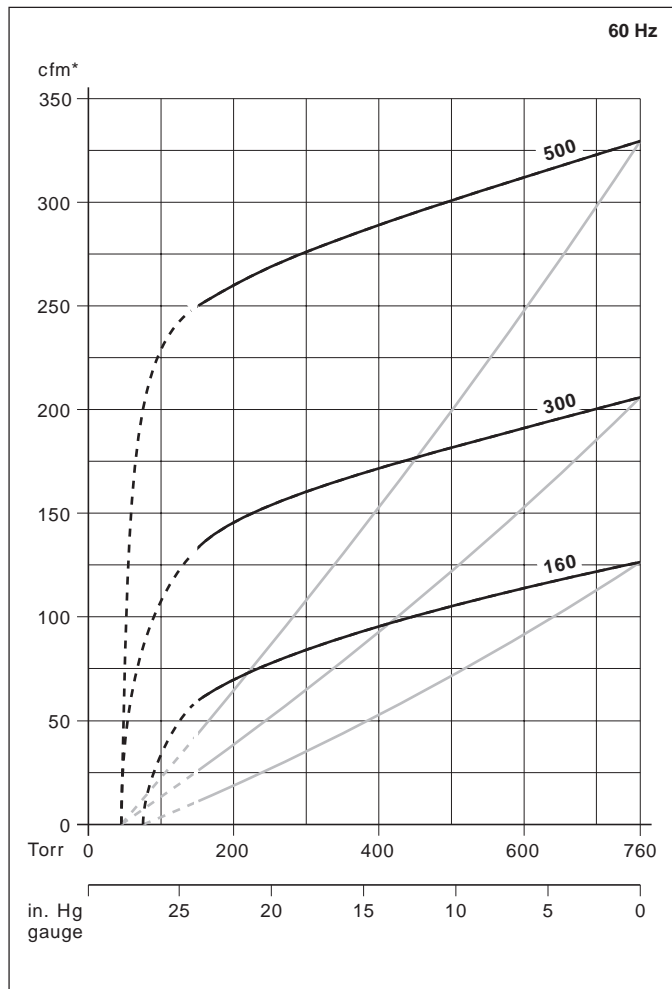
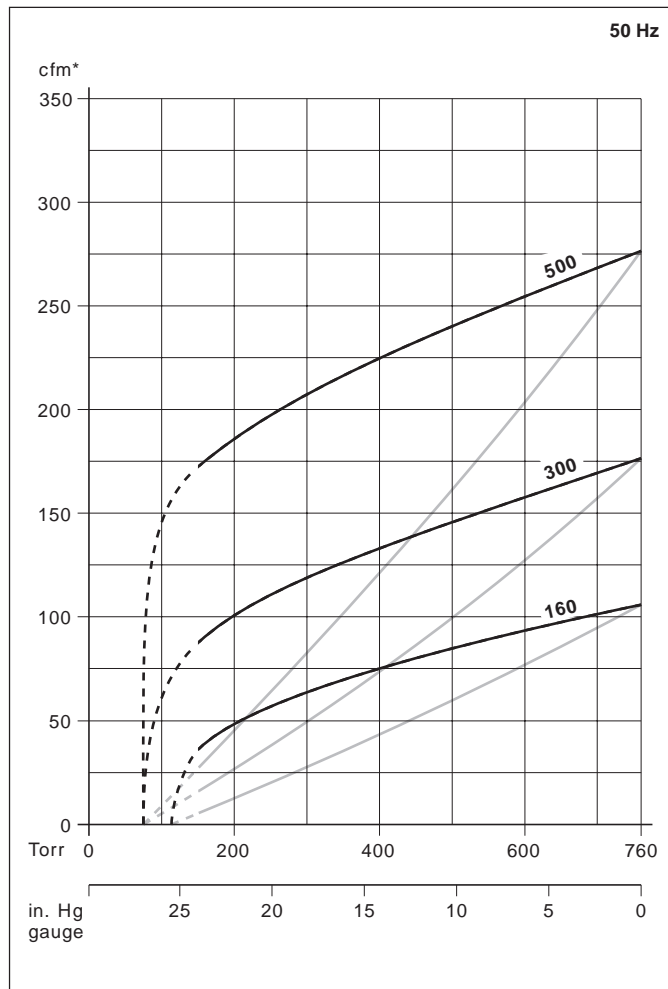
info@rietschlepumps.com

http://

www.rietschlepumps.com

SMV		160	300	500
cfm	50 Hz	106	177	277
	60 Hz	127	206	330
p		150 Torr - 24.0 in. Hg (gauge)		
3~	50 Hz	400/690 V ± 10%		
	60 Hz	208-230/460V ± 10%		230/460V ± 10%
kw	50 Hz	5.5	7.5	15.0
hp	60 Hz	10	15	25
A	50 Hz	11.5/6.6	18.5/10.7	30.4/17.5
	60 Hz	25-24/12	39-37/18.5	62/31
rpm	50 Hz	2920		
	60 Hz	3450		
dB(A)	50 Hz	78	78	82
	60 Hz	84	84	86
lbs	50 Hz	445	463	842
	60 Hz	466	551	978
ZRK		50 (03)	50 (03)	80 (03)
ZMS		#	#	#

cfm	Capacity	Capacidad	Débit	Capacidade
p	Ultimate vacuum for continuous operation	Vacío final permanente	Vide limite en fonctionnement continu	Vácuo final permanente
3~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw / hp	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level	Nivel de ruido medio	Niveau sonore moyen	Nível médio de ruído
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso
	Accessories	Accesorios	Accessoires	Accesórios
ZRK	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
ZMS	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor



— Relates to pump inlet conditions./ se refiere a las condiciones de entrada de la bomba./ relatif à l'état régnant à l'aspiration./ refere-se a condições de entrada da bomba.

--- Relates to atmospheric conditions./ se refiere a las condiciones de atmosfera./ relatif à l'état régnant de l'atmosphère./ refere-se a condições de atmosfera.

Curves have a tolerance of ± 10 %./ Las curvas tienen una tolerancia de ± 10 %./ Les courbes ont une tolérance de ± 10 %./ As curvas têm uma tolerância de ± 10 %.

Technical information is subject to change without notice!/ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!/ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!

The listed values for a, ø w and full load amperage may vary because of different motor manufacturers./ Los valores listados para a, ø w y para el amperaje de carga completa pueden variar para distintos fabricantes de motores./ Les dimensions a et ø w ainsi que l'ampérage peuvent différer des données indiquées ci-dessus, selon le fabricant du moteur./ Como variam os fabricantes de motores, poderá haver variação dos valores indicados para a, ø w e para uma amperagem da carga total.

on request

on pedido

sur demande

a pedido